

TẤT CẢ CÁC CỬ TRI ĐÃ ĐĂNG KÝ TẠI VIRGINIA CÓ THỂ BỎ PHIẾU SỚM, TRỰC TIẾP HOẶC QUA ĐƯỜNG BƯU ĐIỆN.

CÁC CÁCH BỎ PHIẾU

NHẬN LÁ PHIẾU QUA ĐƯỜNG BƯU ĐIỆN

Yêu cầu lá phiếu tại elections.virginia.gov/absentee trước 5 giờ chiều, ngày 9 tháng 6. Quý vị có thể gửi trả lại lá phiếu của mình:

- Qua đường bưu điện, được đóng dấu bưu điện vào hoặc trước ngày 20 tháng 6 và nhận được trước 12 giờ trưa thứ Sáu, ngày 23 tháng 6

- Đến văn phòng đăng ký cử tri hoặc địa điểm bỏ phiếu tại địa phương của quý vị vào hoặc trước Ngày Bầu Cử

- Đến bất kỳ địa điểm bỏ phiếu nào vào Ngày Bầu Cử

Quý vị phải có người làm chứng khi ký vào phong bì nếu quý vị bỏ phiếu qua thư trong cuộc bầu cử này.

TRỰC TIẾP TRƯỚC NGÀY BẦU CỬ

Từ ngày 5 tháng 5 đến ngày 17 tháng 6: Quý vị có thể bỏ phiếu sớm tại văn phòng đăng ký cử tri địa phương hoặc địa điểm bỏ phiếu vệ tinh. Mang theo giấy tờ tùy thân được chấp nhận.

TRỰC TIẾP VÀO NGÀY BẦU CỬ

Vào thứ Ba, ngày 20 tháng 6 năm 2023, các địa điểm bỏ phiếu Ngày Bầu Cử sẽ mở cửa từ 6 giờ sáng cho đến

7 giờ tối. Mang theo giấy tờ tùy thân được chấp nhận.

Tìm điểm bỏ phiếu của quý vị: elections.virginia.gov/VoterInfo

NHỮNG NGÀY CẦN BIẾT

Ngày 5 tháng 5 : Ngày đầu tiên bỏ phiếu sớm tại văn phòng đăng ký cử tri địa phương hoặc địa điểm bỏ phiếu vệ tinh

Tìm văn phòng tại địa phương của quý vị: elections.virginia.gov/VRO

Ngày 30 tháng 5 : Ngày cuối cùng để đăng ký hoặc cập nhật địa chỉ để thực hiện bỏ phiếu thông thường của quý vị cho cuộc bầu cử này

(Cử tri vẫn có thể đăng ký từ sau ngày này cho đến Ngày Bầu Cử và bỏ phiếu bằng lá phiếu tạm thời)

Ngày 9 tháng 6 trước 5 giờ chiều : Ngày cuối cùng để yêu cầu nhận lá phiếu qua đường bưu điện

Ngày 17 tháng 6 (Thứ Bảy) : Ngày cuối cùng để bỏ phiếu sớm trực tiếp

Ngày 20 tháng 6 : Ngày Bầu Cử - Các địa điểm bỏ phiếu sẽ mở cửa từ 6 giờ sáng đến 7 giờ tối

PHỤC VỤ VỚI VAI TRÒ LÀ NHÂN VIÊN BẦU CỬ

Chúng tôi luôn cần Nhân Viên Bầu Cử.

Quý vị có quan tâm?

Tìm hiểu thêm và nộp đơn ứng tuyển tại elections.virginia.gov/officer



CỬ TRI TẠI VIRGINIA HƯỚNG DẪN BỎ TÚI

BẦU CỬ SƠ BỘ VÀO NGÀY 20 THÁNG 6 NĂM 2023



Hãy liên lạc với chúng tôi để biết #TrustedInfo

VOTE.VIRGINIA.GOV
INFO@ELECTIONS.VIRGINIA.GOV
(800) 552-9745 - TTY 711



[@VirginiaELECT](https://www.facebook.com/VirginiaELECT)



[@vaELECT](https://twitter.com/vaELECT)



[@va_election](https://www.instagram.com/va_election)

MANG THEO GIẤY TỜ TÙY THÂN CỦA QUÝ VỊ

Quý vị phải xuất trình giấy tờ tùy thân được chấp nhận hoặc ký vào Tuyên Bố Xác Nhận Giấy Tờ Tùy Thân để được bỏ phiếu trực tiếp trong cuộc bầu cử này.

Các loại giấy tờ tùy thân được chấp nhận:

- Văn bản xác nhận cử tri
- Giấy phép lái xe (hoặc thẻ ID) do Virginia DMV cấp
- Hộ Chiếu Hoa Kỳ (còn hiệu lực)
- Giấy tờ tùy thân có ảnh do hãng sở cấp (còn hiệu lực)
- Thẻ ID học sinh/sinh viên do trường cao đẳng/đại học/trường trung học Virginia cấp (còn hiệu lực)
- Thẻ ID sinh viên có ảnh do trường cao đẳng/đại học Hoa Kỳ cấp (còn hiệu lực)
- Giấy tờ tùy thân khác do chính phủ Hoa Kỳ hoặc chính quyền Virginia cấp
- Thẻ ID Quân Nhân Hoa Kỳ (còn hiệu lực)
- Thẻ ID Có Ảnh của Cử Tri Virginia
- *Hóa đơn điện, nước hiện tại, sao kê ngân hàng, séc chính phủ, phiếu lương hoặc giấy tờ khác do chính phủ cấp có tên và địa chỉ của quý vị (trong vòng 12 tháng qua)* *Luật Virginia cho phép sử dụng giấy phép DMV Virginia đã hết hạn cho mục đích bỏ phiếu. ** Thẻ ưu tiên của tài xế Virginia hay giấy phép lái xe được cấp ngoài tiểu bang đều không được chấp nhận

Danh sách đầy đủ các giấy tờ tùy thân được chấp nhận:

elections.virginia.gov/voterID

Để biết thêm thông tin, hãy liên lạc văn phòng đăng ký cử tri tại địa phương của quý vị: elections.virginia.gov/VRO

ĐIỀU GÌ SẼ DIỄN RA TẠI CÁC ĐIỂM BỎ PHIẾU

Khi quý vị đến, các nhân viên bầu cử sẽ có mặt tại đó để hỗ trợ quý vị:

1. ĐĂNG KÝ

Nói hoặc viết tên và địa chỉ của quý vị. Xuất trình giấy tờ tùy thân được chấp nhận.

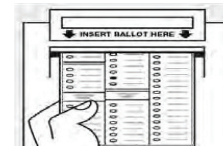
2. NHẬN VÀ KIỂM TRA LÁ PHIẾU

Hãy chắc chắn rằng lá phiếu bao gồm tất cả các cuộc tranh cử trong quận của quý vị.

3. ĐẾN BUỒNG VÀ BỎ PHIẾU



Trên lá phiếu, hãy đánh dấu vào hình bầu dục bên cạnh (các) lựa chọn của quý vị.



Sau khi hoàn tất, hãy quét lá phiếu của quý vị.

Nếu có phát sinh bất kỳ vấn đề gì, nhân viên bầu cử sẽ hướng dẫn quý vị bỏ lá phiếu tạm thời.

QUYỀN CỦA CỬ TRI

- ★ Yêu cầu lá phiếu mới nếu quý vị muốn thay đổi lựa chọn bầu cử của mình trước khi bỏ phiếu.
- ★ Bỏ lá phiếu tạm thời nếu tên của quý vị không có trong danh sách cử tri hoặc quý vị quên mang theo giấy tờ tùy thân được chấp nhận (và từ chối ký vào Tuyên Bố Xác Nhận giấy tờ tùy thân).
- ★ Vẫn được bỏ phiếu nếu quý vị đang xếp hàng trước 7 giờ tối, là thời gian các điểm bỏ phiếu đóng cửa.
Để biết thêm thông tin, hãy truy cập: elections.virginia.gov/rights

ĐIỂM BỎ PHIẾU DỄ TIẾP CẬN

Có các hệ thống bỏ phiếu dễ tiếp cận tại mỗi điểm bỏ phiếu và địa điểm bỏ phiếu sớm.

Nếu quý vị từ 65 trở lên hoặc bị khuyết tật, quý vị có thể ngồi trên phương tiện của mình để bỏ phiếu tại các điểm bỏ phiếu vào Ngày Bầu Cử hoặc tại văn phòng đăng ký cử tri địa phương của quý vị trước Ngày Bầu Cử. Quý vị có thể đi cùng người khác để người đó có thể đi vào yêu cầu hỗ trợ quý vị ngoài vỉa hè hoặc gọi số điện thoại được ghi trên biển chỉ dẫn. Quý vị có thể nhờ nhân viên bầu cử hoặc người hỗ trợ riêng của mình đọc hoặc viết giúp quý vị.

Nếu quý vị bị mù, có thị lực kém hoặc bị suy giảm khả năng sử dụng tay (ví dụ: không thể ghi), thì quý vị có thể bỏ phiếu vắng mặt sử dụng công cụ đánh dấu lá phiếu điện tử. Hãy liên lạc với văn phòng đăng ký cử tri tại địa phương của quý vị để biết thông tin chi tiết: elections.virginia.gov/VRO

Để biết thêm thông tin:

elections.virginia.gov/accessible

